



ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА США

В 21-ОМ ВЕКЕ



РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Внешняя политика, сентябрь 2006 года

Государственный департамент США / Бюро международных информационных программ



ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА

Главный редактор	Джордж Клэк
Ответственный редактор	Майкл Джей Фридман
Редакторы	Марк А. Бетка Милдред С. Нили
Подбор фотографий	Кеннет Э. Уайт
Дизайн обложки	Тим Браун
Редактор русского издания	Лидия Воронина
Издатель	Джудит С. Сигел
Исполнительный редактор	Ричард У. Хаккаби
Производственный директор	Кристиан Ларсон
Помощник производственного директора	Сильвия Скотт
Редколлегия	Джереми Ф. Кертин Джанет Э. Гарви Джеффри Э. Берковиц

ФОТО НА ОБЛОЖКЕ ©«АП имиджиз» (По часовой стрелке, начиная слева сверху)

Президент Джордж Буш и первая леди Лора Буш со школьниками у Великой китайской стены; иракская женщина после голосования в Багдаде; Жители Кашмира разгружают ящики с американской гуманитарной помощью Пакистану; конголезская девочка с продовольственной посылкой, доставленной Агентством США по международному развитию; государственный секретарь США Кодолиза Райс в Москве.

Бюро международных информационных программ Государственного департамента США издает пять электронных журналов под логотипом «э-Журнал США» – «Экономические перспективы», «Глобальные проблемы», «Вопросы демократии», «Внешняя политика» и «Общество и ценности». Они посвящены анализу основных проблем, с которыми сталкиваются Соединенные Штаты и международное сообщество, а также анализу общества, ценностей, идей и институтов США. Каждый из журналов имеет выходные данные: том, соответствующий числу лет от начала издания, и номер, соответствующий очередному номеру журнала, издаваемого в текущем году.

Новый журнал издается ежемесячно на английском языке, а затем выходит в переводах на испанский, португальский, русский и французский языки. Отдельные номера публикуются также на арабском и китайском языках и, по мере необходимости, на других языках.

Мнения, высказываемые в этих журналах, не обязательно отражают взгляды или политику правительства США. Государственный департамент США не несет ответственности за содержание сайтов Интернета, на которые есть ссылки в журналах, или доступ к таким сайтам; эту ответственность несут их издатели. Журнальные статьи, фотографии и иллюстрации можно воспроизводить и переводить за пределами Соединенных Штатов, если материалы не сопровождаются четким указанием на ограничения, налагаемые авторским правом. В последнем случае необходимо получить разрешение у владельцев авторских прав, упомянутых в журнале.

Текущие или предыдущие номера журналов, а также анонс будущих журналов можно найти в нескольких электронных форматах на странице Бюро международных информационных программ в Интернете <http://usinfo.state.gov/journals/journals.htm>. Комментарии и замечания направляйте в посольство США в вашей стране или в редакцию по адресу:

Editor, *eJournal USA*
IP/T/CP
U.S. Department of State
301 4th Street SW
Washington, DC 20547
United States of America
E-mail: iiptcp@state.gov



ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ США / СЕНТЯБРЬ 2006 ГОДА / ТОМ 11 / НОМЕР 2

<http://usinfo.state.gov/pub/ejournalusa.html>

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ США: ВАЖНЕЙШИЕ СОБЫТИЯ

2 Предисловие

Кондолиза Райс, государственный секретарь США

3 Африка

Джендаи Э. Фрейзер, помощник государственного секретаря США

10 Восточная Азия и Тихий океан

Кристофер Р. Хилл, помощник государственного секретаря США

16 Европа и Евразия

Дэниел Фрид, помощник государственного секретаря США

22 Ближний Восток

К. Дэвид Уэлч, помощник государственного секретаря США

28 Южная и Центральная Азия

Ричард А. Баучер, помощник государственного секретаря США

34 Западное полушарие

Томас А. Шэннон, помощник государственного секретаря США



Президент Джордж У. Буш обсуждает свой план глобального противодействия СПИДу в Административном здании Эйзенхауэра в Вашингтоне (округ Колумбия) во Всемирный день борьбы со СПИДом, 1 декабря 2005 года.

Предисловие

В 1790 году, когда Томас Джефферсон приступил к обязанностям первого государственного секретаря США, весь его аппарат состоял из главного клерка, трех помощников и посыльного. Молодая страна имела две дипломатические миссии – в Великобритании и Франции – и 10 консульских постов. Весь бюджет Государственного департамента был меньше 60 000 долларов. Сегодня Соединенные Штаты поддерживают дипломатические отношения примерно со 180 странами и содержат свыше 250 дипломатических постов по всему миру. Через многосторонние институты, многие из которых работают под эгидой ООН, мы взаимодействуем с другими странами для решения проблем в диапазоне от миротворческой деятельности и прав человека до гуманитарной помощи и торговли.

Цель американской дипломатии столь же широка, как наше дипломатическое представительство в мире. В своем втором инаугурационном обращении президент Буш заявил: «Политика Соединенных Штатов состоит в том, чтобы стремиться поддерживать рост демократических движений и институтов в каждой стране и культуре с конечной целью прекращения тирании в нашем мире». Решая эту задачу, Соединенные Штаты сталкиваются с огромными трудностями, сравнимыми, на мой взгляд, с теми, с которыми сталкивались наши предшественники в дипломатии шестьдесят лет назад, когда помогали преобразовывать страны, опустошенные Второй мировой войной, в процветающие демократии, союзников, присоединившихся к нам в долгой борьбе холодной войны. Но перед ними открываются также и новые колоссальные возможности для деятельности на этом поприще.

В целях решения экстраординарных проблем 21-го века Государственный департамент проводит «трансформационную дипломатию». Цель трансформационной дипломатии – работать с другими над тем, чтобы строить и поддерживать демократические, эффективно управляемые государства, готовые откликаться на потребности своего населения и ответственно вести себя в международной системе. Мы стремимся использовать дипломатическую силу Америки для того, чтобы помогать другим улучшать собственную жизнь, укреплять свои страны и преобразовывать свое будущее.

Все более заметную роль на мировой сцене играют



Государственный департамент США

такие страны, как Китай, Индия, ЮАР, Индонезия и Бразилия. Демократические реформы начались и распространяются на Ближнем Востоке. Соединенные Штаты работают с нашими многочисленными партнерами над продвижением свободы в каждой части земного шара.

На эту работу уйдут не месяцы и даже не годы, а целые поколения. И все же перед нами повсюду встают острые вопросы – от глобальной угрозы терроризма до борьбы со СПИДом в Африке и многих других регионах. Соединенные Штаты помогают обучать девочек в Афганистане. Вместе с другими мы используем нашу военную и экономическую мощь для того, чтобы принести мир на Балканы, облегчение разоренному цунами Азиатско-Тихоокеанскому региону и помощь жертвам землетрясения в Пакистане. Мы участвуем в обеспечении мира в Восточной Африке и в укреплении демократического управления и основополагающих прав и свобод на американских континентах. Мы трансформируем традиционные институты, подобные Организации Североатлантического договора, вместе с нашими европейскими партнерами в соответствии с требованиями нового столетия.

В шести нижеследующих обзорах руководящие работники Государственного департамента, которые возглавляют отделы, повседневно занимающиеся нашими отношениями на международной арене, высказывают свои мнения о политических целях и приоритетах глобальной дипломатии Америки. Джендаи Фрейзер является помощником государственного секретаря по странам Африки, Кристофер Р. Хилл – по странам Восточно-Азиатского и Тихоокеанского региона, а Дэниел Фрид – по странам Европы и Евразии. К. Дэвид Уэлч – помощник государственного секретаря по делам Ближнего Востока, Ричард А. Баучер – по странам Южной и Центральной Азии, а Томас А. Шэннон – по проблемам Западного полушария.

Хотя детали политических целей США различаются от региона к региону, сквозь все наши дипломатические усилия красной нитью проходит одна мысль: мы будем отстаивать свободу, уважительное отношение к личности и возможности лучшей жизни для всех людей повсюду.

Кондолиза Райс
Государственный секретарь США

Африка

Джендаи Э. Фрейзер



Государственный департамент США

Джендаи Э. Фрейзер, помощник государственного секретаря, Бюро по делам Африки

Мое понимание политики США в Африке и приоритеты политики США в Африке вытекают непосредственно из задачи, поставленной президентом Бушем, – сделать мир безопаснее и лучше, и указания государственного секретаря – использовать дипломатическую мощь Америки для того, чтобы помогать иностранным гражданам повышать качество своей жизни, развивать свои страны и преобразовывать свое будущее. Применительно к Африке наши основные приоритеты состоят в том, чтобы поддерживать распространение политической свободы по всему континенту; расширять экономические возможности и рост; стремиться разрешать единственную в своем роде проблему – пандемию ВИЧ/СПИДа; усиливать африканские инициативы по прекращению конфликтов и борьбе с террором. Мы добиваемся успехов, поскольку африканские страны уверенно занимают свое место в сообществе демократий, строящих международную систему, основанную на наших общих ценностях, и способствующих миру и процветанию во всем мире. На протяжении своей научной карьеры и государственной службы, в том числе в качестве посла моей страны в Южноафриканской Республике, я изучил много проблем и узнал о многих

трудностях, с которыми сталкиваются жители Африки. Сейчас, в должности помощника государственного секретаря, я благодарен за возможность работать с африканскими странами, чтобы одновременно преодолевать эти трудности и служить своей стране.

После 25 лет научной работы и занятий политикой США по отношению к Африке могу засвидетельствовать, что никогда не было более благоприятного момента для упрочения прогресса и осуществления перспектив континента. В Африке распространяется демократия, причем за последние четыре года демократические выборы проведены более 50 раз. Экономический рост на континенте достиг максимальных темпов за восемь лет, причем в 20 странах рост зафиксирован в каждый из пяти последних лет. За последние шесть лет закончилось шесть крупных войн: в Анголе, Бурунди, Демократической Республике Конго, Либерии, Сьерра-Леоне и 22-летняя гражданская война между севером и югом в Судане. Африканцы становятся хозяевами своей общей судьбы, действуя через такие институты, как Африканский союз и его программа «Новое партнерство для развития Африки», которая способствует более эффективному управлению и более дружественным отношениям между государствами. Бюро по

делам Африки извлекает пользу из этих исторических сдвигов, взаимодействуя и помогая строить институты, которые обеспечат прогресс в будущих поколениях. Мы создаем «Эру партнерства» с Африкой.

ПОДДЕРЖКА РАСПРОСТРАНЕНИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ СВОБОДЫ В АФРИКЕ

Соединенные Штаты будут и впредь поддерживать необходимые для существования демократии институты – свободную прессу, независимый суд, эффективную финансовую систему и активно действующие политические партии. В ближайшие два года приоритетной задачей будет укрепление выборной инфраструктуры, поскольку во многих африканских странах выборы стали точками вспышки конфликтов: проигравшие часто оспаривают результаты, причем политические вопросы занимают второе место после похищения бюллетеней и уличных протестов. Мы будем работать в двух областях: (1) укрепление способности независимых национальных избирательных комиссий проводить свободные, честные и прозрачные выборы, порождающие общественное доверие; (2) побуждение всех кандидатов и политических партий к тому, чтобы они «завоевывали свои голоса», сосредоточиваясь на обслуживании населения и политических дебатах для получения поддержки. Работа с группами гражданского общества и выступления за свободу печати останутся стержнем моих усилий по продвижению и защите прав человека и основных свобод.

Перспективы хорошие. За последнее десятилетие более двух третей из 48 стран Африки провели свободные выборы. Более того, в 1990 году «Фридом хаус» (некоммерческая, непартийная организация, содействующая демократии во всем мире) отнесла четыре африканских страны к югу от Сахары к разряду свободных, 20 назвала частично свободными и 24 – несвободными. В 2006 году цифры стали обратными: 34 страны являются свободными или частично свободными, и только 14 отнесены к несвободным. Эта тенденция дает луч

надежды континенту, где сейчас 34 из 48 стран идут по пути свободы.

Несмотря на это, мы не можем воспринимать прогресс как должное. Одна из ключевых задач – внедрить ценности свободы в транснациональные африканские институты, подобные «Новому партнерству для развития Африки». Если институты, связывающие африканские страны, возьмут на вооружение такие принципы как честность и демократия, они усилят их в сознании африканских лидеров и помогут привить позитивное отношение к добросовестному управлению.



Первая леди США Лора Буш (стоит в центре) и президент Ганы Джон Агьекум (справа) в Центре подготовки учителей в Аккре, где Лора Буш открыла программу «Учебники для Африки».

Построение демократии и преобразование общества – не только результат проводимой политики; эффективные, честные и прозрачные финансовые системы оказывают важную поддержку позитивным переменам. Подключение существенных ресурсов, предусмотренных выдвинутой президентом Бушем программой помощи «Счет вызовов тысячелетия» в объеме многих миллиардов долларов, будет способствовать реформам, добросовестному управлению и подотчетности.

РАСШИРЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ И РОСТА

Африка – богатый континент, оказавшийся в нищете. В ближайшие два года мы сделаем сильный упор



Агентство США по международному развитию / Уильям Крейгтон, ДАИ

Агентство США по международному развитию поддерживает усилия с целью помочь танзанийским фермерам, таким, как эта семья, понять рынок паприки и научиться успешно выращивать эту новую культуру.

на поддержку африканских предпринимателей. Мы уверены, что их таланты и настойчивость способны привести в действие потенциал континента и обеспечить благосостояние для его жителей. Этим ведущим бизнесменам понадобится доступ на рынки, чтобы продавать свои товары и создавать рабочие места, потребность в которых огромна. Основным механизмом доступа на рынки является подписанный в 2000 году Закон США о росте и возможностях в Африке, который предусматривает торговые преференции и беспошлинный ввоз в Соединенные Штаты некоторых товаров из стран к югу от Сахары, внедряющих рыночные реформы.

Мы также поощряем внутренние реформы с целью поддержать малые и средние предприятия, создавая равные условия в наших глобальных финансовых институтах и используя помощь в области развития для ускорения роста. Одно из главных направлений этой помощи – предоставление более широких возможностей женщинам и девочкам. Выдвинутая президентом Бушем «Инициатива по развитию образования в Африке» позволила подготовить свыше 220 000 преподавателей в 15 странах, распространить более 1,8 млн. учебников и выделить около 85 000 стипендий девочкам из 38 стран.

Охрана окружающей среды и внедрение рационального использования воды, дикой флоры и фауны, рыбных промыслов, лесов и других природных ресурсов необходимы для сохранения и освоения ресурсов Африки для будущих поколений. В Центральной Африке инициатива

ускорения экономического развития.

Как в международной торговле, так и в области списания международных долгов наша политика заключается в том, чтобы создавать больше возможностей для наших африканских друзей. Сельскохозяйственные экспортные субсидии затрудняют африканским сельскохозяйственным товарам конкуренцию на мировых рынках. Мы стремимся создать равные условия, прекратив эти мешающие торговле субсидии. В 2001 году президент Буш призвал Всемирный банк оказывать всю новую помощь беднейшим странам в форме грантов, а не ссуд, чтобы остановить удушающий цикл долгов, который создает диспропорции в африканских странах. Его инициатива в «большой восьмерке» помогла списать 100 процентов долгов бедным странам, обремененным большой задолженностью. Она помогает высвободить ресурсы в объеме примерно 30 млрд. долларов, которые теперь можно инвестировать в здравоохранение и образование для жителей Африки.

БОРЬБА С ВИЧ/СПИДОМ И МАЛЯРИЕЙ

Для меня было честью, что президент Буш назначил меня послом США в Южной Африке. Но это задание поставило меня в эпицентр бедствий, вызванных пандемией ВИЧ/СПИДа, лицом к лицу с мужчинами, женщинами и детьми, страдающими ВИЧ/СПИДом и умирающими от этого заболевания.



© «АП ИМИДЖИЗ»

Александра Зекас (в центре), менеджер посольской программы «Стипендии для девочек», разговаривает со школьницами в Чаде. Эта программа, финансируемая Агентством США по международному развитию, обеспечит 550 000 стипендий для учениц в Африке к югу от Сахары.

Более 25 лет изучая политику США по отношению к Африке и работая в этой области, я, к сожалению, знаком с бедствиями, вызванными пандемией ВИЧ/СПИДа. Президентский чрезвычайный план по борьбе с ВИЧ/СПИДом дает шанс выиграть войну с этим смертельным заболеванием. В 2000 году наша помощь по ВИЧ/СПИДу в мировом масштабе составляла около 300 млн. долларов; теперь, выделив на пятилетний срок 15 млрд. долларов, Соединенные Штаты предоставили больше ресурсов, чем все другие страны-доноры вместе взятые. При лидирующей роли президента Соединенные Штаты начали широкомасштабное лечение африканцев, преобразяя не только их жизнь, но и системы здравоохранения. Мы помогли создать медицинскую инфраструктуру, необходимую для лечения более 550 000 человек в Африке к югу от Сахары. А ведь всего два года назад такое лечение могло быть предоставлено всего 50 000 человек.

12 из 15 стран, на которые ориентирован Президентский чрезвычайный план по борьбе с ВИЧ/СПИДом, находятся в Африке, получающей наибольший объем

помощи в рамках этой инициативы. Мы стремимся предотвратить 7 млн. новых инфекций, предоставить лечение 2 млн. ВИЧ-инфицированных и предложить уход 10 миллионам лиц, которые инфицированы или затронуты ВИЧ/СПИДом.

Недавно объявленная президентом инициатива по малярии также мобилизует глобальные усилия по борьбе с этим заболеванием, от которого ежегодно умирает почти 1,2 млн. человек. Годовые экономические потери от малярии оцениваются примерно в 12 млрд. долларов, так что ежегодно в странах, где заболевание носит эндемический характер, потеря роста ВВП составляет опасную величину – 1,3 процента. Президентская инициатива в настоящее время ориентирована на семь африканских стран, где предстоит искоренить этот фактор смертности. Мы стремимся охватить 175 млн. человек в 15 африканских странах, увеличив финансирование профилактики и лечения малярии до 1,2 млрд. долларов за пять лет. Работая сообща, мы – доноры и африканские правительства, частные корпорации, фонды, добровольные организации – можем добиться

нашей цели – сократить смертность от малярии в каждой стране, на которую направлены наши усилия, на 50 процентов.

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВОЙН И БОРЬБА С ТЕРРОРОМ И НАСИЛИЕМ

Мы будем поддерживать усилия по урегулированию конфликтов между африканскими странами и укреплению способности Африки проводить миротворческие операции и бороться с террором. С 2001 года, когда я был старшим советником по Африке в Совете национальной безопасности, подход администрации к совместной работе с главными африканскими посредниками и на многосторонней основе с Африканским союзом, ООН и субрегиональными организациями наподобие Экономического сообщества государств Западной Африки увенчался успехом. Во многом благодаря этому партнерству первой женщиной, избранной президентом в Африке, стала президент Либерии Эллен Джонсон-Серлиф. Она сменила одного из самых жестоких диктаторов, бывшего президента Либерии Чарльза Тейлора, который сейчас находится в Гааге, где его будет судить за военные преступления Специальный суд по Сьерра-Леоне. Я горжусь той ролью, которую сыграли в прекращении 14-летней войны в Либерии американские дипломаты и морские пехотинцы.

По программам «Инициатива по глобальным миротворческим операциям» и «Помощь Африке в проведении чрезвычайных операций и подготовке кадров» мы обучим 40 000 африканских миротворцев. Наши инвестиции в объеме 600 млн. долларов за пять лет принесут глобальные дивиденды. Африканцы берут на себя часть нагрузки по обеспечению международного мира и безопасности, предоставляя 30 процентов миротворческих сил ООН по всему миру. Четыре страны – Гана, Нигерия, Эфиопия и Южноафриканская Республика – входят в число десяти государств, выделивших ООН наибольшее число военнослужащих. Другая программа – инициатива «Справедливость и расширение прав женщин» – направлена на то, чтобы помочь жертвам издевательств и сексуального насилия восстановить свое достоинство.

Я рассчитываю на то, что «Инициатива по борьбе с терроризмом в странах Восточной Африки» и «Инициатива по борьбе с терроризмом в странах Сахарского региона» обеспечат эффективные и многогранные программы, которые лишат террористов убежищ, оперативных баз и возможностей для вербовки. Мы должны противостоять отчаянию, которое может подпитывать

экстремистскую идеологию. Противодействуя самым серьезным угрозам Америке – терроризму и распространению оружия массового поражения, мы находим в Африке добровольных партнеров и готовые примеры для подражания. Крайняя бедность в Африке не стала питательной средой для вербовки сторонников экстремистской идеологии. Отказ ЮАР от ядерного оружия доказал, что уход от ОМП и ядерных амбиций может усилить положение и влияние страны в мире.

Вместе с нашими послами и посольствами в Африке я буду осуществлять приоритеты нашей африканской политики, охватывающей 48 стран Африки к югу от Сахары. По мере нашего продвижения вперед решающее значение будут иметь наши отношения с твердыми сторонниками демократических и экономических реформ в Африке (такими как Бенин, Ботсвана, Гана, Мали, Мозамбик, Сенегал, Танзания и другие) и с ее наиболее влиятельными державами – Нигерией и ЮАР. Мы будем делать «инвестиции в успех», а не только «отвечать на кризисы».

Сила нашего партнерства с Африкой опирается на связи между людьми. Культурные связи Америки с Африкой неразрывны: у нас общее наследие. Осуществляя публичную дипломатию и взаимодействуя с молодежью, мы продолжаем укреплять узы и демонстрировать связь между благосостоянием Америки и прогрессом Африки. Мы выходим за рамки традиционной дипломатии и внешней политики, прибегая к средствам культурной дипломатии, которая углубляет взаимопонимание и создает общее дело, которое делают американцы и африканцы. По линии нашей инициативы «АфрикАлайв» мы наладили контакты с такими выдающимися личностями, как Анжелик Киджо, Боно, Салиф Кейта и баскетбольная звезда Национальной бейсбольной лиги Дикембе Мутombo. Мы также показали в прокате завоевавший награду Академии южноафриканский фильм «Цоци», чтобы содействовать наступлению «Эры партнерства».

Я уверен, что наша политика в Африке окажется успешной. Много великолепных людей – как американцев, так и африканцев – каждодневно работают, чтобы добиться общего успеха. Воплощая в жизнь новаторские инициативы и привлекая имеющиеся ресурсы, мы вместе будем содействовать свободе, миру и процветанию в Африке. ■

Дополнительная информация:

<http://www.state.gov/p/af/>

<http://usinfo.state.gov/af>

Африка



Агентство США по международному развитию /Ричард Найберг

Факумба Гуэе (слева), доброволец, участвующий в программе Агентства США по международному развитию «Цифровая свобода», объясняет, как информационная технология может помочь торговцу одеждой Омару Фаллу повысить эффективность и увеличить прибыль. В рамках этой программы Агентство США по международному развитию работает с ведущими американскими компаниями, содействуя экономическому росту предпринимателей и малых предприятий в развивающихся странах.

Государственный секретарь США Кондолиза Райс (справа) приветствует министра иностранных дел ЮАР Нкосазану Дламини-Зуму в Государственном департаменте США в Вашингтоне.



© «АП имиджиз»



Агентство США по международному развитию /Ричард Найберг

На далеком сенегальском острове Карабан проект Агентства США по международному развитию обеспечил подготовку техников, установивших эту водонапорную станцию, которая снабжает местных жителей чистой питьевой водой.



© «АП имиджиз»

Плакаты на президентских выборах в Киншасе (Демократическая Республика Конго) накануне первых демократических выборов в стране более чем за 40 лет.

Африка



© «АП имиджиз»

В Саури на западе Кении эта женщина работает на расчистке земли для посадки маиса. Саури участвует в программе по сокращению бедности, осуществляемой на частные пожертвования через Институт земли при Колумбийском университете.

Эта 37-летняя женщина посещает вечерние курсы по обучению грамоте в Габароне (Ботсвана). Одна из целей американской помощи – расширить возможности участия в жизни общества и получения образования для женщин и девочек.



© «АП имиджиз»



© «АП имиджиз»

Посол Рэндалл Тобиас, администратор Агентства США по международному развитию и директор программ помощи зарубежным странам аплодирует первой леди Лоре Буш после речи о дополнениях к президентской инициативе по борьбе с малярией в июне 2006 года в Вашингтоне.

Восточная Азия и Тихий океан

Кристофер Р. Хилл

Ни одна другая часть земного шара не сулит Соединенным Штатам больше потенциальных выгод и одновременно проблем, чем Восточная Азия. В этом регионе находятся наши самые надежные партнеры по безопасности и торговле – сложившаяся держава Япония и восходящая держава Китай. Политическая и экономическая динамика региона настолько интенсивна, что ему могут позавидовать другие регионы. На его долю приходится почти треть населения Земли, четверть мирового ВВП, непропорциональная доля глобального роста и 26 процентов нашего экспорта, в том числе около 37 процентов нашего сельскохозяйственного экспорта. В целом объем двусторонней торговли с Соединенными Штатами составляет около 810 млрд. долларов. Во всех отношениях – геополитическом, военном, дипломатическом, экономическом и коммерческом – Восточная Азия жизненно важна для интересов национальной безопасности Соединенных Штатов. В основе своей долгосрочные, стратегические внешнеполитические приоритеты США очень просты. Мы хотим, чтобы мир был демократическим, процветающим, стабильным, безопасным и спокойным. Наша политика по отношению к Восточноазиатскому и Тихоокеанскому региону основана на этих глобальных целях, и мы широко взаимодействуем со всеми странами региона для достижения этих основополагающих целей.

Благоприятные тенденции

Совершая в прошлом году поездки по региону, я видел, насколько быстро идут преобразования. Например, с января 2004 года успешно прошли выборы не только в сложившихся демократиях – Австралии, Малайзии, Монголии, Сингапуре, Тайване, Филиппинах, Южной Корее и Японии, но и в недавно приступившей к построению демократии Индонезии – стране с самым



Кристофер Р. Хилл, помощник государственного секретаря, Бюро по делам Восточной Азии и Тихого океана

Государственный департамент США

высоким мусульманским населением в мире.

Мы также увидели увеличение благосостояния и расширение экономических возможностей по всему региону, которые стимулировали быстрое развитие Китая и общее широкое экономическое оздоровление после финансового кризиса конца 1990-х годов среди стран-членов Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Экономике региона продвигаются к большей экономической открытости, сниженным торговым барьерам и региональному сотрудничеству. Возросли уровни доходов,

а крайняя бедность в целом сократилась. Несколько самых быстрорастущих экономик в мире в 2005 году находились в Восточной Азии.

Сегодня Восточная Азия, в основном, живет в мире. Регион более 25 лет не видел ни одного крупного военного конфликта. Несмотря на отдельные теракты, мы видим широко распространенное неприятие терроризма.

По мере политического и экономического становления Восточной Азии она также сплотилась как регион. Мы наблюдаем расширение регионального сотрудничества – политического, экономического и культурного – по линии таких крупных региональных институтов, как форум Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС), АСЕАН и Региональный форум АСЕАН (АРФ).

Сохраняющиеся трудности

На фоне этих благоприятных тенденций сохраняется несколько угроз. Главной из них является ситуация в Северной Корее, где пхеньянский режим продолжает бросать вызов международному сообществу своим стремлением к ядерному оружию. Для решения этой проблемы мы создали механизм Шестисторонних переговоров, направленных на обеспечение демонтажа



Государственный секретарь США Кондолиза Райс (четвертая слева в первом ряду) позирует вместе с другими участниками 13-го Регионального форума АСЕАН в Куала-Лумпуре (Малайзия) в июле 2006 года.

северокорейских ядерных программ на постоянной, исчерпывающей и прозрачной основе.

Мы продолжаем уделять пристальное внимание развитию отношений между странами, находящимися через пролив. Мы проводим нашу политику «единого Китая» в соответствии с тремя коммюнике, изданными совместно Соединенными Штатами и Китайской Народной Республикой (КНР) в 1972, 1979 и 1982 году, и Законом об отношениях с Тайванем, принятым Конгрессом в 1979 году. Мы не выступаем за независимость Тайваня и противостоим односторонним шагам либо со стороны КНР, либо со стороны Тайваня, которые изменили бы статус-кво. Мы призываем обе стороны вести прямой диалог, чтобы прийти к мирному урегулированию разногласий в их отношениях, не угрожая и не применяя силы, так, чтобы это было приемлемо для людей по обе стороны пролива.

По всему региону растет осознание того, что терроризм угрожает всем правительствам, и что лучший способ противодействия этой угрозе – работать сообща. Мы также продолжаем искать способы, как помочь государствам региона, несущим главную ответственность за обеспечение безопасности жизненно важного торгового пути через Малаккский пролив для укрепления их способности обеспечивать исполнение норм морского права и сотрудничества.

Наконец, мы должны работать с союзниками и друзьями в регионе, способствуя национальному примирению и демократии в Бирме. Продолжающееся отчуж-

дение этой страны от международного сообщества становится все более тревожной проблемой для региона, особенно для АСЕАН.

ТРАНСФОРМАЦИОННАЯ ДИПЛОМАТИЯ

Чтобы наша дипломатия стала более эффективной, государственный секретарь Кондолиза Райс приступила к программе пересмотра механизма работы Госдепартамента. Она характеризует «трансформационную дипломатию» как «работу с нашими многочисленными партнерами по всему миру по построению и поддержанию демократических, эффективно и добросовестно управляемых государств, которые будут откликаться на потребности своих граждан и работать со всей ответственностью в международной системе». Составной частью этой работы является широкая и энергичная программа публичной дипломатии – продвижения национальных интересов и национальной безопасности Соединенных Штатов путем углубления взаимопонимания, информирования общественность в зарубежных странах и оказания на нее влияния, а также путем расширения диалога между американскими гражданами и институтами и их партнерами за рубежом.

ДВУСТОРОННЕЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

В контексте задач, воплощенных в цели трансформационной дипломатии – укреплять демократию,

эффективное добросовестное управление и ответственность в международной системе – усилия, направленные на развитие взаимодействия с Китаем, могут одновременно натолкнуться на большие трудности и принести значительную отдачу.



© «АП имиджиз»

Помощник государственного секретаря США Кристофер Р. Хилл и заместитель министра иностранных дел Китая Ву Давэй перед встречей в китайском посольстве в Токио (Япония) в апреле 2006 года.

Успех, которого мы добьемся в реализации нашей долгосрочной стратегической концепции в Восточной Азии, будет в большой мере зависеть от роли Китая как формирующейся региональной и глобальной державы. Соединенные Штаты приветствуют уверенный, мирный и процветающий Китай. Мы хотим, чтобы Китай брал на себя возрастающую роль ответственного участника международной системы, и продвигаемся к этой цели.

Подобно Китаю, Юго-Восточная Азия быстро меняется, причем многие страны идут по пути экономического развития и процветания. Юго-Восточная Азия предлагает плодородную почву для усилий нашей трансформационной дипломатии по поддержке реформ, проводимых народами региона, которые укрепят демократию и эффективное добросовестное управление, обеспечат устойчивое экономическое развитие на широкой основе, укрепят их общества и сделают их сильными партнерами.

Особый случай представляет собой Индонезия, которая ушла от авторитарного правления, продолжавшегося более трех десятилетий, и стала третьей по численности населения демократической страной мира. В 2004 году Сусило Бамбанг Юдхойоно стал первым президентом Индонезии, избранным путем прямого

голосования. Он начал смелую программу реформ и стремится бороться с коррупцией и укреплять молодые демократические институты Индонезии, создавая условия для устойчивого экономического роста, который необходим для развития и стабильности страны.

В последние годы мы вложили немало времени, сил и ресурсов в поддержку усилий Камбоджи и Вьетнама по полноценной интеграции в региональные институты и мировую экономику и проведению реформ, улучшающих жизнь населения. Встреча лидеров АТЭС, проводимая в ноябре 2006 года во Вьетнаме, подчеркнет как превращение Вьетнама в динамичную региональную державу, так и наши все более теплые двусторонние отношения. Мы начали переговоры по Соглашению о свободной торговле с Малайзией, чтобы укрепить связи со страной, которая уже является нашим десятым по значимости торговым партнером.

РЕГИОНАЛЬНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Одной из благоприятных тенденций в Азиатско-Тихоокеанском регионе является усиление регионального сотрудничества, которое охватывает развитие региональных организаций. Мы расширяем наше взаимодействие с этими организациями для обсуждения вопросов, представляющих общий интерес, которые можно более эффективно решать на многосторонней основе.

Мы принимаем активное участие в работе форума Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) – объединение 21 страны в Тихоокеанском регионе, которые совместно трудятся над укреплением своей безопасности и своего процветания. Для Соединенных Штатов АТЭС является ключевым институтом по проведению либерализации торговли и инвестиций и решению вопросов, требующих многостороннего сотрудничества, таких, как противодействие угрозе пандемии птичьего гриппа и обеспечение безопасной торговли в регионе.

Соединенные Штаты с энтузиазмом участвуют в Региональном форуме АСЕАН (АРФ) – единственном в регионе всеобъемлющем институте, занимающемся вопросами безопасности, – и начали переговоры с правительствами АСЕАН о Расширенном партнерстве АСЕАН-США, которое будет включать в себя новое сотрудничество по политическим (в том числе относящимся к безопасности), экономическим и социально-культурным вопросам.

Мы активно содействуем программам в Тихоокеанском регионе, в основном, через региональные организации, подобные Секретариату Тихоокеанского сооб-



Южнокорейские ветераны проводят демонстрацию в поддержку укрепления американо-корейского союза в августе 2006 года

щества и Форуму островов Тихого океана, оказывая экономическую, техническую и связанную с развитием поддержку 22 странам и территориям Тихоокеанского региона.

Мы продолжим следить за Саммитом Восточной Азии, чтобы получить представление о его отношении к региональным структурам, которые мы активно поддерживаем и в которых участвуем, и к нашим целям в регионе.

УКРЕПЛЕНИЕ СОЮЗОВ И ПАРТНЕРСТВ

Президент Буш подчеркнул важность укрепления и возрождения союзнических отношений для противодействия угрозам региональному миру и безопасности. Связи, которые мы поддерживаем с нашими пятью ключевыми союзниками и одним ключевым партнером в регионе, с 2001 года значительно улучшились, но задача продолжения этого прогрессивного развития будет занимать наше время в предстоящие годы.

У Соединенных Штатов и Австралии давняя история совместной работы в качестве ближайших союзников, и наши отношения как никогда хороши. Австралия поддерживает нас в Афганистане и Ираке, направляя войска в зоны конфликтов и играя важную роль в реконструкции. Мы разделяем приверженность борьбе с терроризмом и международной торговлей людьми, работе в области нераспространения и поиску решения других транснациональных задач.

Президент Буш назвал Японию «силой мира и стабильности в этом регионе, ценным членом мирового сообщества и верным союзником Соединенных Штатов». Мы продолжаем тесно сотрудничать с Японией,

продвигая наши отношения к более зрелому партнерству, при котором Япония играет все более эффективную роль в продвижении наших обоюдных интересов в региональном и мировом масштабе.

Наши отношения с Южной Кореей выходят за рамки их первоначальной основы – безопасности, поскольку Республика Корея начинает играть глобальную политическую роль, соизмеримую с ее экономическим положением. Южная Корея является государством, выделяющим третий по величине воинский контингент для международных операций в Ираке, и мы решили начать переговоры по двустороннему соглашению о свободной торговле, которое, когда оно будет заключено, сделает Корею нашим третьим по величине партнером по свободной торговле после Канады и Мексики.

И Таиланд, и Филиппины являются крупными не входящими в НАТО союзниками и важными партнерами в глобальной войне с терроризма. Таиланд выделил военнослужащих для коалиционных мероприятий в Афганистане и Ираке и является еще одной страной, с которой мы ведем переговоры о свободной торговле. Вооруженные силы США и Филиппин тесно сотрудничают, и мы участвуем в совместно финансируемой многолетней программе под названием «Военная реформа на Филиппинах», направленной на модернизацию структуры филиппинской системы обороны.

Наши соглашения с Сингапуром, не договорным союзником, но все более близким партнером, дают нам доступ к портовым и аэродромным объектам мирового класса, расположенным на ключевых транспортных маршрутах. Сингапур играет активную роль в региональных усилиях по охране жизненно важных морских путей, проходящих через Малаккский пролив и Сингапур.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

По всему Восточноазиатскому и Тихоокеанскому региону мы продвигаемся вперед к достижению наших целей – укреплению стабильности, безопасности и мира и расширению возможностей для демократии и процветания.

Мои поездки придали мне уверенность в том, что, несмотря на ряд трудных преград, охарактеризованные мною благоприятные тенденции можно закрепить в предстоящие годы. ■

Дополнительная информация:

<http://www.state.gov/p/eap/>

<http://usinfo.state.gov/eap>

Восточная Азия и Тихий океан

Государственный секретарь США Кондолиза Райс беседует с учителями в исламской школе в Джакарте (Индонезия). Ее поездка в самую населенную мусульманскую страну мира продемонстрировала, что США поддерживают борьбу Индонезии против терроризма и ее формирующуюся демократию.



© «АП имиджиз»



© «АП имиджиз»

Этот миниатюрный робот-гуманоид «HRP-2m Choromet» был разработан Национальным институтом передовой науки и технологии в сотрудничестве с четырьмя другими фирмами в Токио (Япония).

Добровольцы Красного Креста разгружают ящики с гуманитарными грузами, направленными правительством США в провинцию Лейте на Филиппинах после обширного оползня в феврале 2006 года.



© «АП имиджиз»

Восточная Азия и Тихий океан

Детей отвозят на автобусе в школу, строительные материалы и рыбу привозят на рынок, а помощь доставляют такие организации, как «Уорлд вижн» (на снимке), по этой магистрали, которая ремонтировалась на средства в рамках пакета помощи, предоставленного правительством США Индонезии после цунами в Аче.



© «АП имиджиз»



© «АП имиджиз»

Участвующий в гуманитарной миссии корабля-госпиталя ВМС США «Мерси» американский стоматолог наблюдает, как удаляет зуб филиппинский дантист в Изабелле (Республика Филиппины).

Метрополитен в Сеуле (Республика Корея) – одна из наиболее интенсивно используемых подземных транспортных систем в мире; она охватывает девять линий, по которым ежедневно совершают поездки свыше восьми миллионов человек.



Нью-йоркская организация «Туризм в Корее»

Европа и Евразия

Дэниел Фрид

Государственный департамент США



Дэниел Фрид, помощник государственного секретаря, Бюро по делам Европы и Евразии.

Мой почти 30-летний опыт работы на поприще дипломатической службы в стране и за рубежом научил меня, что партнерство Америки с Европой, опирающееся на разделяемые ими демократические принципы, остается основой американской внешней политики. Вместе Соединенные Штаты и Европа мобилизовали наши ценности для того, чтобы защитить себя в годы холодной войны и взять верх в этой борьбе, а потом построить единую, свободную и мирную Европу после падения Берлинской стены, помогая людям по всему европейскому континенту найти свой собственный путь к свободе. Я убедился в этом во время своей работы в Советском Союзе, в Югославии и в Польше в самые интенсивные годы ее демократических преобразований. Наши общие ценности – и с трудом завоеванное знание о том, что свобода, безопасность и процветание в Евроатлантическом сообществе зависят от их распространения по всему миру, – определяют наше общее стремление укреплять демократию и свободу, нести мир в беспокойные регионы и обеспечивать глобальное процветание.

Как при любом долгосрочном партнерстве, случается, что у Европы и Соединенных Штатов возникают разногласия, но они вторичны по сравнению с ценнос-

тями и общими интересами, которые нас связывают. Организация Североатлантического договора (НАТО) остается нашим главным союзом в области безопасности, и многие из наших самых прочных многосторонних партнерств сложились с глубоко укорененными в Европе организациями – Европейским союзом, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

Наши общие ценности обеспечивают сохранение партнерства между Европой и Америкой даже в процессе его трансформации, необходимой для того, чтобы противостоять новым вызовам. Многие из главных международных вопросов 20-го века были, по существу, о политической и экономической организации Европы, но мир после 11 сентября ставит вопросы о том, может ли сохраняться и укрепляться свобода в значительной части мира.

В результате евроатлантические партнеры теперь сообщают, что работают в беспокойных регионах по всему миру.

Большой Ближний Восток и Северная Африка

Слишком долго демократии мира принимали застойный и недемократический статус-кво на Большом Ближнем Востоке. Мы стремились к стабильности, но вместо нее авторитаризм и недееспособность породили враждебную, антидемократическую идеологию и принесли миру еще больше нестабильности. Наши долгосрочные интересы в этой части мира зависят от продвижения свободы и справедливости и распространения функционирующих рыночных экономик по всему региону. Мы должны реалистично относиться к краткосрочным трудностям, но должны быть смелыми, определяя наши среднесрочные и долгосрочные цели.

У Европы и Америки общий взгляд на демократический Ближний Восток. Вместе мы начали там инициативы по укреплению позиций реформаторов. «Форум будущего» объединяет представителей правительств и неправительственных организаций из стран большого Ближнего Востока и Северной Африки и государств «большой восьмерки». Два новых института, учреж-



Генеральный секретарь НАТО Яап де Хооп Схеффер (справа) и премьер-министр Грузии Зураб Ногаидели на пресс-конференции в штаб-квартире НАТО в Брюсселе (Бельгия) в июле 2006 года.

денных под эгидой форума работают над укреплением институтов гражданского общества, на которые опираются демократия и процветание. Как сказала государственный секретарь Райс, «Фундамент будущего» «обращается к местным реформаторам, чтобы привлечь их идеи и идеалы для формирования на местах организаций, поддерживающих развитие демократии. «Фундамент будущего» будет предоставлять гранты, чтобы помочь гражданскому обществу упрочить власть закона, защитить основные гражданские свободы и обеспечить больше возможностей для здравоохранения и образования». Параллельно действующий «Фонд будущего» ставит целью стимулировать экономический рост и создание рабочих мест. На первоначальные взносы из Египта, Марокко, Дании и Соединенных Штатов Фонд предоставляет перспективным малым и средним предприятиям капитал, необходимый им для создания рабочих мест и ускорения экономического роста. Он отражает, по словам госсекретаря Райс, «новый международный консенсус, что этому региону необходимо больше демократических и экономических реформ».

Соединенные Штаты, Европейский союз, Россия и ООН твердо настроены найти решение израильско-палестинского конфликта в форме двух государств. От палестинского руководства мы требуем решительного противодействия террору, признания права Израиля на существование, выполнения своих международных обязательств и построения действующей демократии, основанной на толерантности и свободе. Мы призываем Израиль сыграть свою роль, чтобы поддержать палестинцев в становлении государства, основой которого

являются демократия и власть закона и которое живет в мире и безопасности с Израилем.

Партнерство США и Европы обеспечивает необходимую поддержку быстрой, исторической трансформации Афганистана, который по-прежнему испытывает давление со стороны террористов. Расширяя свое присутствие в этой стране, войска НАТО приносят многострадальному населению стабильность и возможность развития. Американо-европейское сотрудничество в войне с террором начинается с того, чтобы дать Афганистану, где некогда базировалась «Аль-Каида», шанс построить демократическую и процветающую страну, живущую в мире на своей территории и со своими соседями.

Соединенные Штаты тесно работают с «ЕС-3» (Францией, Великобританией, Германией), чтобы убедить иранский режим сотрудничать с международным сообществом и отказаться от попыток создать ядерное оружие. Поскольку более демократичный Иран будет лучшим, более ответственным партнером в регионе и мире, Соединенные Штаты и Европа решительно настроены теснее взаимодействовать с иранским народом и обществом.

Европа и Соединенные Штаты поддерживают новое демократически избранное правительство Ирака и его усилия по обеспечению безопасности, процветания и прочной демократии для иракского народа. Наши разногласия с некоторыми европейскими странами в связи с решением отстранить Саддама Хусейна от власти стали достоянием прошлого. Успех в Ираке отвечает нашим общим интересам и создаст предпосылки для продвижения свободы в сердце Ближнего Востока

Соединенные Штаты и Европа вместе работают над тем, чтобы срочно прекратить войну и создать условия для прочного урегулирования между Израилем и Ливаном. Это означает, среди прочего, что «Хезболле» нельзя позволить нападать на Израиль. Мы хотим, чтобы Ливан стал полностью суверенным и свободным от иностранного доминирования и иностранных сил, жил в мире с Израилем и в безопасности.

МОЛОДЫЕ ДЕМОКРАТИИ

Соединенные Штаты и Европа вместе работают над тем, чтобы поддержать молодые, еще уязвимые демократии в Украине и Грузии. «Оранжевая револю-



© «АП ИМПЕДЖИЗ»

Программа ликвидации тяжелых бомбардировщиков – инициатива Конгресса США – предоставила Украине более 650 млн. долларов на утилизацию ее стратегического ядерного арсенала в соответствии с Договором о сокращении стратегических вооружений (СНВ-1) и Договором об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ). Бомбардировщик Ту-22МС («Бэкфайр») демонтируется в рамках этой программы.

ция» и «революция роз» вдохновили свободолюбивых людей во всем мире. Мы твердо настроены помочь украинцам, грузинам и другим народам на «рубежах свободы» упрочить свои демократические завоевания. В Беларуси, где нелегитимный режим Лукашенко подавляет свободу слова и расправляется с теми, кто стремится к демократическому развитию, Соединенные Штаты работают рука об руку с Европейским союзом, оказывая давление там, где это необходимо. Запреты на поездки и финансовые санкции направлены против клики, помогающей Лукашенко сохранять последнюю диктатуру в Европе. И мы продолжаем теснее взаимодействовать с народом Беларуси.

Соединенные Штаты и Европа поддерживают превращение России в сильную, ориентированную на рынок демократию и стремятся углублять партнерство по продвижению глобальной безопасности, мира и процветания. Мы сотрудничаем с Россией, преследуя общие интересы, включая нераспространение, прекращение терроризма и укрепление здравоохранения. В то же время мы обеспокоены тревожными тенденциями в демократическом развитии России и тем, как Россия обращается с некоторыми из ее соседей, включая некоторые аспекты использования ею своих энергетических ресурсов.

Соединенные Штаты и Европа объединились, чтобы решить последнюю серьезную проблему в регионе – окончательный статус Косово. В рамках этих усилий мы готовы активно работать со всеми странами регио-

на, особенно Сербией, и вовлекать их в евроатлантические институты.

Соединенные Штаты и европейские союзники согласованно работают над достижением окончательного мирного соглашения в южном Судане. Мы полны решимости прекратить убийства в Дарфуре и работаем с ООН, НАТО, ЕС и Африканским союзом, чтобы в срочном порядке прекратить насилие.

БЕЗОПАСНОСТЬ И МИР

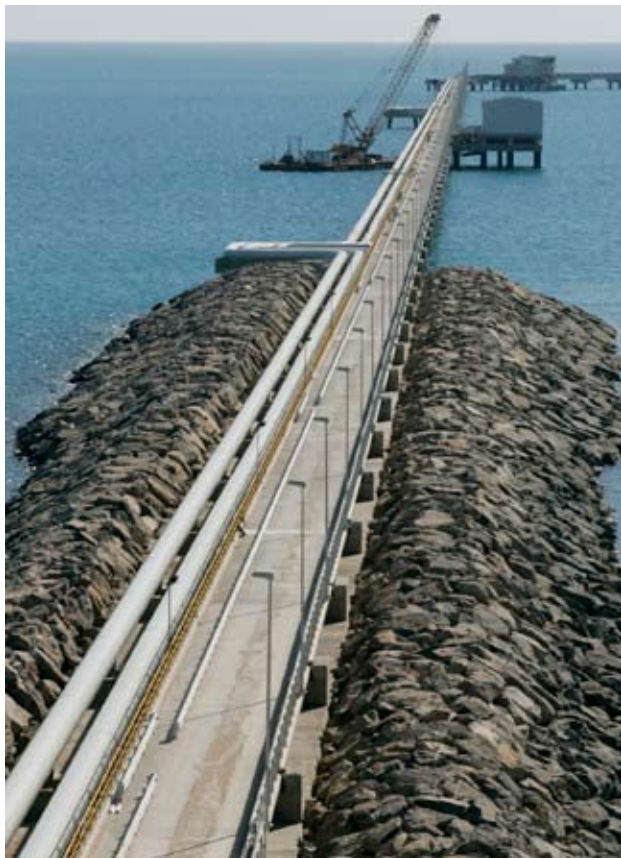
Соединенные Штаты и Европа вместе работают над тем, чтобы во всем мире был мир, который трансатлантическое сообщество знает на протяжении десятилетий.

НАТО является главным альянсом для Америки, стратегическим звеном между Северной Америкой и Европой и основой безопасности трансатлантического демократического сообщества. Вместе Европа, Канада и Соеди-

ненные Штаты трансформируют НАТО в соответствии с вызовами 21-го века. В начале 1994 года НАТО было военным альянсом 16 стран, ориентированным на противодействие Советскому Союзу, который больше не существовал. Оно никогда не проводило военных операций. К 2004 году в НАТО объединяло 26 членов и 31 партнерство на территории Евразии, Средиземноморья и Персидского залива. Оно одновременно занималось восемью военными операциями, от Балкан до Афганистана, выполняя самые разные задачи – от гуманитарной помощи до операций по обеспечению стабильности. НАТО – альянс в действии.

Неустанно мы работаем с европейскими партнерами над усилением наших антитеррористических мероприятий и совместно помогаем другим государствам улучшить свой контртеррористический потенциал. Наше сотрудничество охватывает обмен информацией и разведанными, демонтаж террористических ячеек, пресечение снабжения террористов и проведение мероприятий по борьбе с отмыванием денег.

Самой острой опасностью, с которой сталкиваемся мы и Европа, является перспектива попадания оружия массового поражения в руки террористов и их спонсоров. В рамках глобальной Инициативы по защите от распространения вооружения Соединенные Штаты и Европа вместе с другими странами договариваются принимать эффективные меры по пресечению передачи или транспортировки оружия массового поражения, систем его доставки и соответствующих материалов.



© «АП ИМИДЖИЗ»

1600-километровый трубопровод Баку-Тбилиси-Джейхан стоимостью 4 млрд. долларов, показанный здесь на стадии строительства в феврале 2005 года, официально открылся в мае 2005 года. Он доставляет нефть из Азербайджана через Грузию на средиземноморское побережье Турции. Соединенные Штаты поддержали государственно-частное партнерство, строившее трубопровод, чтобы помочь региону добиться большей экономической независимости.

Соединенные Штаты и Европа последовательно углубляют сотрудничество правоохранительных органов. Мы вместе ведем борьбу с организованной преступностью, включая торговлю людьми, распространение наркотиков, пересечение границ и финансовые преступления.

Соединенные Штаты и Европа укрепляют благосостояние стран во всем мире, поддерживая открытые рынки, стабильную и надежную финансовую систему и интеграцию мировой экономики. Действуя в рамках Дохинского раунда переговоров Всемирной торговой организации о снижении торговых барьеров и в рамках инициатив США и ЕС по повышению экономической эффективности, Америка и Европа стремятся создавать новые возможности для наших и других народов и сокращать бедность. Они дают надежду, укрепляют достоинство человека и стремятся обеспечить прогресс для сотен миллионов людей во всем мире.

Соединенные Штаты и Европейский союз являются друг для друга крупнейшими торговыми и инвестиционными партнерами. Вместе на долю наших экономик приходится более половины мирового ВВП и треть мировой торговли, они ежегодно обеспечивают коммерческие продажи в объеме приблизительно 2,5 трлн. долларов и занятость примерно 12-14 млн. работников по обе стороны Атлантики.

Соединенные Штаты и Европа вырабатывают стратегию международного взаимодействия для предотвращения распространения птичьего гриппа. Она делает упор на готовность, профилактику и сдерживание. Американцы и европейцы сделали борьбу с ВИЧ/СПИДом одним из главных приоритетов по гуманитарным причинам, а также потому, что ВИЧ/СПИД угрожает процветанию, стабильности и развитию во всем мире. С 1986 года Агентство США по международному развитию выделило почти 6 млрд. долларов – больше, чем любая другая государственная или частная организация, – на борьбу с вирусом почти в 100 странах мира.

Соединенные Штаты и их европейские партнеры тесно сотрудничают в укреплении энергетической безопасности. Наши согласованные принципы и цели включают в себя диверсификацию поставщиков и источников, обеспечение инвесторам прозрачности и открытости, разработку новых технологий и поощрение эффективного потребления энергии.

Открытие, получение и потребление энергии неразрывно связаны с ответственной заботой об окружающей среде. В 2006 году на Венском саммите США-ЕС обе стороны согласились совместно решать проблемы изменения климата, сокращения биологического разнообразия и загрязнения воздуха.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Никогда прежде Европа и Соединенные Штаты не сотрудничали так тесно и так эффективно. Хотя скептики выдвигали теории расходящихся интересов, стратегического «дрейфа» и даже зарождающегося соперничества, они рассыпаются перед реальностью тесного политического сотрудничества, основанного на общих ценностях, общих целях и общем видении. Европа и Соединенные Штаты – союзники в действии, твердо настроенные вместе сделать мир более свободным, безопасным и процветающим. ■

Дополнительная информация:

<http://www.state.gov/p/eur/>

<http://usinfo.state.gov/eur>

Европа и Евразия



Президент США Джордж У. Буш и канцлер Германии Ангела Меркель приветствуют собравшихся после его прибытия в Штральзунд (Германия) в июле 2006 года.

Премьер-министр Великобритании Тони Блэр позирует вместе с британскими солдатами на базе материально-технического снабжения «Шайба» в Басре (Ирак) во время его четвертого визита в Ирак в декабре 2005 года.



Наблюдатели из Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) следят за тем, как член избирательной комиссии дает указания албанцу на избирательном участке в столице Македонии Скопье на парламентских выборах в июле 2006 года.



Европа и Евразия



© «АП ИМИДЖИЗ»

Участники саммита «большой восьмерки» в июле 2006 года позируют перед Константиновским дворцом в Санкт-Петербурге (Россия).

Государственный секретарь США Кондолиза Райс выступает на пресс-конференции после заседания министров иностранных дел НАТО в Национальном дворце культуры в Софии (Болгария) в апреле 2006 года.



© «АП ИМИДЖИЗ»



© «АП ИМИДЖИЗ»

Заместитель государственного секретаря США по вопросам публичной дипломатии и связям с общественностью Карен Хьюз разговаривает с турецкими детьми и дарит им книги о Соединенных Штатах во время визита в добровольческий фонд «Образование» в Стамбуле в сентябре 2005 года.

Ближний Восток

К. Дэвид Уэлч



Государственный департамент США.

Помощник государственного секретаря К. Дэвид Уэлч, Бюро по делам Ближнего Востока.

Зона ответственности Бюро по делам Ближнего Востока Государственного департамента простирается от атлантического побережья Марокко до восточных границ Ирана. В рамках огромной государственной структуры мы играем очень заметную роль, хотя у нас, на удивление, небольшое число работников и скромные ресурсы. Входящие в наш регион 19 стран весьма отличаются друг от друга: среди них есть и небольшие государства, и такие густонаселенные страны, как Египет и Иран, на территории которых существуют древнейшие цивилизации. Здесь находятся две трети доказанных мировых запасов нефти. Кроме того, эта часть света – колыбель трех великих монотеистических религий, земля, на которой стоят Иерусалим и Мекка, Вифлеем и Вавилон, земля священных войн и земля святых. Здесь зародилась цивилизация, и был изобретен алфавит, здесь сохранился огонь классической цивилизации, почти угасший в Европе в мрачные времена Средневековья. Именно в этом регионе Америка сталкивается с самыми сложными и часто критическими внешнеполитическими проблемами.

Мне очень повезло в том отношении, что на протяжении значительного периода моей взрослой жизни я жил и работал в этой сложной и напряженной и, тем не менее, удивительной и прекрасной части света. Мой глубокий интерес к этому региону и уважение к его людям и истории разделяют со мной моя жена Гретхен, мои дети и наши многочисленные друзья и коллеги. Ближний Восток может и вдохновлять своими перспективами, и приводить в отчаяние своими трагическими событиями, но забыть его невозможно. Ближний Восток – это удивительный мир: здесь и величественная пустыня Вади Рам, огромные просторы пустыни Руб-эль-Хали, и легендарные ливанские кедры, лабиринты рынков в старом Каире, гордые Алеппо и Исфаган и динамично развивающийся в Персидском заливе Дубай. Однако еще более удивительное его активное, крайне неоднородное и быстро растущее население, в настоящее время насчитывающее более 350 миллионов. Они – такие же, как и мы, и точно так же стремятся к достойной, свободной от страха жизни и надеются на лучшее будущее для себя и своих детей.

Многие из них стали моими коллегами и друзьями на всю жизнь.

ГЛУБОКИЕ ХРОНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

На Ближнем Востоке США сталкиваются с глубоко укоренившимися, хроническими проблемами. Мы ставим своей целью укрепление сотрудничества в борьбе с глобальной террористической угрозой и предупреждение актов терроризма, направленных против нас и наших друзей, а также поддерживаем стремления к утверждению человеческого достоинства и проведению реформ и прилагаем усилия для достижения прочного мира для Израиля, Палестины и соседствующих с ними государств.

Все наши политические цели исходят из двух основополагающих принципов. Первый из них состоит в поддержке свободы, справедливости и человеческого достоинства, что подразумевает борьбу против тирании, деятельность в поддержку эффективного демократического правления и усилия по обеспечению роста благосостояния за счет свободной и справедливой торговли и разумной политики развития. Второй основополагающий принцип нашей глобальной стратегии заключается в решении сложнейших современных проблем путем сотрудничества с постоянно расширяющимся сообществом демократических режимов. А к таким проблемам, не признающим национальных или региональных границ, относятся угроза пандемий, распространение оружия массового поражения, терроризм, торговля людьми, природные катаклизмы и т.д.

Мы стремимся добиться позитивных перемен, которые бы означали лучшую жизнь для всех людей в регионе, и в этих целях тесно сотрудничаем с государственными органами, гражданскими организациями и другими структурами в решении широкого круга приоритетных задач. Мы испытываем глубоко уважение к Египту, Иордании и Саудовской Аравии и стремимся поддерживать с ними глубокие отношения, которые важны для нас. Мы приветствуем их шаги в направлении реформ и призываем их продвигаться дальше в том же направлении. Мы поддерживаем и стимулиру-



Заместитель Государственного секретаря по вопросам публичной дипломатии и связям с общественностью Карен Хьюз показывает молодым марокканцам книгу о футболе на официальной церемонии открытия второго в Марокко «Американского уголка», который одновременно представляет собой культурный центр, Интернет-кафе и библиотеку, в Дудиате, одном из районов города Марракеш.

© «АП ИМИДЖИЗ»

ем их усилия в борьбе против идеологии экстремизма и поощрении умеренности и терпимости. Мы высоко оцениваем их конструктивную деятельность на самых разных направлениях, включая региональное сотрудничество, прекращение региональных конфликтов и борьбу с терроризмом.

Мы действуем совместно с иракцами в целях построения единого, стабильного и демократического Ирака. Процесс создания стабильной политической системы, результатом которой стало бы компетентное и сильное правительство национального единства, отражающее потребности и интересы всех иракцев, является делом самого Ирака, но в этом мы оказываем ему искреннюю и безоговорочную поддержку.

Мы продолжаем работу по реализации идеи президента о решении ближневосточной проблемы на основе сосуществования двух государств, израильского и палестинского, которые бы жили в атмосфере мира, стабильности, процветания и достоинства. Обе стороны потеряли слишком много человеческих жизней в результате насилия и актов терроризма. Мы признаем и всецело уважаем политический процесс, который привел Хамас к власти, но у нас есть давние и серьезные сомнения в отношении этой организации. Любое палес-

тинское правительство, которое поощряет или допускает терроризм в отношении невинных людей, не только усугубляет насилие в отношении граждан Израиля, но и наносит огромный вред интересам палестинцев, закрепляя их дальнейшую изоляцию. США не будут вступать в контакты с таким правительством, и мы работаем со многими другими сторонами в регионе и

ДЕМОКРАТИЯ И РЕФОРМЫ

Мы продолжаем поддерживать правительство Ливана, вступившее на путь демократии и реформ. На протяжении минувшего года Ливану удалось многого достигнуть: ливанцы вынудили Сирию вывести свои войска из страны и провели свободные и честные выборы. После

спровоцированной «Хезболлой» разрушительной войны Советом Безопасности ООН была принята резолюция 1701, обеспечивающая ливанскому народу необходимую базу для утверждения своей независимости, укрепления демократии, восстановления суверенного контроля ливанского правительства и вооруженных сил над всей территорией страны и реализации призывов к национальному достоинству, правде и справедливости.

Мы стремимся выразить свою солидарность с народом Сирии. Его надежды на лучшую достойную жизнь блокируются атактистическим режимом, который жест-



© «АП ИМИДЖИЗ»

Генеральный консул США в Иерусалиме Джекоб Уоллес (в центре) на складе в Рамалле в мае 2006 г. инспектирует ящики с материальной помощью, безвозмездно предоставленной палестинцам Агентством США по международному развитию.

в мире в целом, добиваясь того, чтобы оно отказалось от поддержки терроризма, признало право Израиля на существование и уважало достигнутые ранее договоренности.

В центре нашего внимания – вызов, брошенный международному сообществу Ираном. Тегеранский режим постоянно нарушает международные нормы и свои обязательства перед Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), поддерживает насилие и террор в Ираке, Ливане и во всем мире, а также отказывается предать правосудию высокопоставленных членов «Аль-Кайды», которые были задержаны им в 2003 г. Он продолжает широко поддерживать ливанскую «Хезболлу» и палестинские террористические группировки, предоставляя им финансирование и оружие и обеспечивая их подготовку. Как заявили президент Буш и госсекретарь Райс, Америка – на стороне иранского народа, страдающего от продолжающихся репрессий режима и порочного управления экономикой. Мы надеемся, что придет день, когда народ Ирана станет нашим лучшим другом.

токо подавляет сирийское гражданское общество, стремится запугать ливанцев, не контролирует границу с Ираком и поддерживает палестинские террористические группировки и «Хезболлу». Мы по-прежнему настаиваем на решающем значении соблюдения сирийским режимом резолюций СБ ООН 1644, 1636, 1559, 1595 и 1701 и подтверждаем нашу непреходящую решимость добиться прекращения поддержки Сирией вооруженной агрессии «Хезболлы» в Ливане и привлечения к суду виновных в убийстве бывшего премьер-министра Ливана Харири.

В Саудовской Аравии партнерство, начало которому в феврале 1945 г. положили король Абдулазиз и президент Рузвельт, было продолжено их преемниками. Саудовская Аравия – символическое сердце исламского мира, родина ислама, страна, в которой расположены два самых святых для мусульман города. Мы надеемся, что королевство возьмет на себя ведущую роль в обеспечении господства умеренной формы ислама и расширении участия граждан в государственных делах, в предоставлении более широких возможностей

женщинам и развитию активного и эффективного частного сектора в экономике.



Помощник государственного секретаря США Дэвид Уэлч выступает на пресс-конференции по результатам встречи с ливанским премьер-министром в Бейруте (Ливан) в январе 2006 г.

В плане наших региональных и стратегических интересов возрастает роль Северной Африки – региона, отношения с которым США поддерживали со времен завоевания своей независимости. В этом регионе, включая Египет, проживают более половины всех арабов. Восстановление нами более нормальных отношений с Ливией произошло на фоне исторического отказа этой страны от терроризма, а также от оружия массового поражения и программ создания баллистических ракет дальнего радиуса действия. Марокко стало региональным лидером и ключевым партнером США в проведении реформ. После десятилетних потрясений внутри страны Алжир также вступил на путь проведения серьезных реформ. Мы стремимся побудить Тунис подкрепить свой впечатляющий экономический рост и социальное развитие сопоставимыми по значению поли-

тическими преобразованиями. Этим странам предстоит еще многое сделать в плане политических и экономических реформ и соблюдения прав человека, и мы готовы оказывать им помощь. Мы также понимаем, что они столкнулись с общей угрозой религиозного экстремизма, и в качестве одного из средств борьбы с ним мы выдвинули «Инициативу по борьбе с терроризмом в странах Сахарского региона». Это потребует последовательных действий в поддержку усилий ООН по решению застарелого спора по вопросу Западной Сахары, урегулирование которого в конечном итоге является ключом к реальному региональному сотрудничеству.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Все указанные вопросы складываются в трудную и сложную повестку дня. Политики и правительства занимают некоторыми из кризисных ситуаций в регионе уже на протяжении десятилетий. Однако нам известно, что призывы к реформам, позитивным переменам и более гуманным методам государственного управления пришли не с Запада, а высказываются региональными лидерами, причем как представителями государственных структур, так и неофициальными лицами. Мы действительно признаем, что демократия в регионе будет развиваться своими собственными темпами и иметь собственную ближневосточную специфику. Мы оказываем существенную поддержку реформаторам и миротворцам в регионе с тем, чтобы обеспечить урегулирование конфликтов, распространение демократии, развитие образования, экономический рост и расширение возможностей для женщин. Нас порадовали последние крупные успехи, достигнутые в Кувейте и Катаре в отношении прав женщин. Мы последовательно поддерживаем все эти перемены в атмосфере взаимного уважения и смирения, глубоко осознавая необходимость уважать традиции и культуру региона и прислушиваться к мнениям людей даже в тех случаях, когда в них звучат гнев или критика. ■

Дополнительная информация:

<http://www.state.gov/p/nea/>

<http://usinfo.state.gov/nea>

Ближний Восток

Представитель инженерного корпуса Сухопутных войск США и местный иракский подрядчик обсуждают электроснабжение роддома и детской больницы г. Эд-Дивания (Ирак).



(Фотография Сухопутных войск США, рядовой первого ранга Тимоти Дж. Виллариял) (Разрешено для публикации)



© «АП имиджиз»

Благодаря достигнутому при посредничестве США соглашению, существенно увеличившему объемы торговли между Египтом и Израилем, в Египте было создано около 15000 рабочих мест. Этот рабочий трудится на текстильной фабрике в Каире.

Специалист по массовым коммуникациям Военно-морского флота США показывает детям свою видеокамеру во время посещения района Адхамия в Багдаде в сентябре 2006 г.



(фотография Военно-воздушных сил США, старший сержант Ричард Роуз) (Разрешено для публикации)

Ближний Восток



Студенты входят в университет Хассана II «Айн-Шок» в Касабланке (Марокко).

© «АП ИМИДЖИЗ»

Погонщик верблюдов поджидает туристов на пляже на фоне строящегося комплекса «Джумейра резиденс» в Дубае (Объединенные Арабские Эмираты).



© «АП ИМИДЖИЗ»



© «АП ИМИДЖИЗ»

Должностные лица Агентства США по международному развитию наблюдают за доставкой гуманитарной помощи в Бейрут (Ливан) 29 июля 2006 г. Эта партия гуманитарного груза включала в себя 20000 одеял, 2000 палаток и семь комплектов лекарств и медицинских материалов весом одна тонна каждый, рассчитанных на оказание помощи 100 000 человек на протяжении трех месяцев.

Южная и Центральная Азия

Ричард А. Баучер



Государственный департамент США

В прошлом году госсекретарь Райс решила объединить два бюро Государственного департамента, занимавшихся политикой по отношению к Южной и Центральной Азии, в одно. И это вполне обоснованно, потому что Южная и Центральная Азия должны рассматриваться как единое целое. Помимо глубоких культурно-исторических связей, наши основные политические цели в XXI веке, такие как победа в войне с терроризмом, определение источников энергообеспечения, достижение процветания посредством экономического сотрудничества и использование демократических возможностей, имеют главенствующее значение во всех странах этого региона. В то же время в каждой стране – Афганистане, Бангладеш, Бутане, Индии, Мальдивских островах, Непале, Пакистане, Шри-Ланке, Казахстане, Узбекистане, Кыргызстане, Таджикистане и Туркменистане – нам приходится решать уникальные и трудные проблемы.

Наш успех в Южной и Центральной Азии имеет решающее значение для наших национальных интересов. Терракты 11 сентября 2001 года укрепили наше понимание того, что сейчас достижение стабильности в регионе является важнейшей задачей. США стремятся к тому, чтобы в регионе продолжался процесс распространения демократической стабильности. Мы помогаем государствам региона обрести мир и процветание посредством эффективного сочетания политической и экономической свободы. Мы стремимся быть зачинателями перемен и реформ с целью превратить этот регион в более стабильный, процветающий и интегрированный. Это согласуется с одной из главных целей глобальной внешней политики США, которую четко

Ричард А. Баучер, помощник государственного секретаря США, руководитель Бюро по делам Южной и Центральной Азии.

сформулировал президент Буш: «Политика США направлена на то, чтобы стремиться поддерживать рост демократических движений и институтов в каждой стране и культуре ради достижения конечной цели – искоренения тирании в нашем мире».

США будут сотрудничать с правительствами и народами Южной и Центральной Азии, прибегая к средствам, по словам госсекретаря Райс, «трансформационной

дипломатии». Она поясняет, что «трансформационная дипломатия строится на партнерстве, а не на патернализме. Работая вместе с людьми, а не вместо них, мы стремимся использовать дипломатическую мощь Америки, чтобы помочь иностранным гражданам улучшить свою жизнь, возродить свои страны и преобразовать свое будущее».

ОБРАЗОВАНИЕ, РОСТ И СОТРУДНИЧЕСТВО

Образование, в особенности женщин, девушек и девочек, является нашим самым мощным внешнеполитическим инструментом в регионе. Оно является основой для ускорения социального, политического и экономического развития во всех областях, включая снижение младенческой и материнской смертности и улучшение положения дел со здравоохранением, основами гигиены, грамотностью, гражданским участием и экономическим ростом. США будут выделять значительные средства на реализацию образовательных проектов в регионе.

Все программы поощрения и стимулирования экономического роста, оказывающие широкое воздействие



© «АП имиджиз»

Жители пакистанской провинции Кашмир выгружают предоставленную США гуманитарную помощь из вертолета ООН в деревне Шарда после землетрясения 2005 года.

на население региона, начиная от развития микропредпринимательства и заканчивая содействием торговле и таможенными реформами, являются необходимыми компонентами создания здоровых экономик и торговых партнеров. Благодаря реформам и экспортным возможностям темпы роста экономик Пакистана и Индии превышают 8 процентов, а в Афганистане экономика ежегодно растет на 14 процентов. Экономические реформы и углеводородные месторождения в Казахстане вскоре позволят этой стране резко выдвинуться в первые ряды экспортеров энергоносителей.

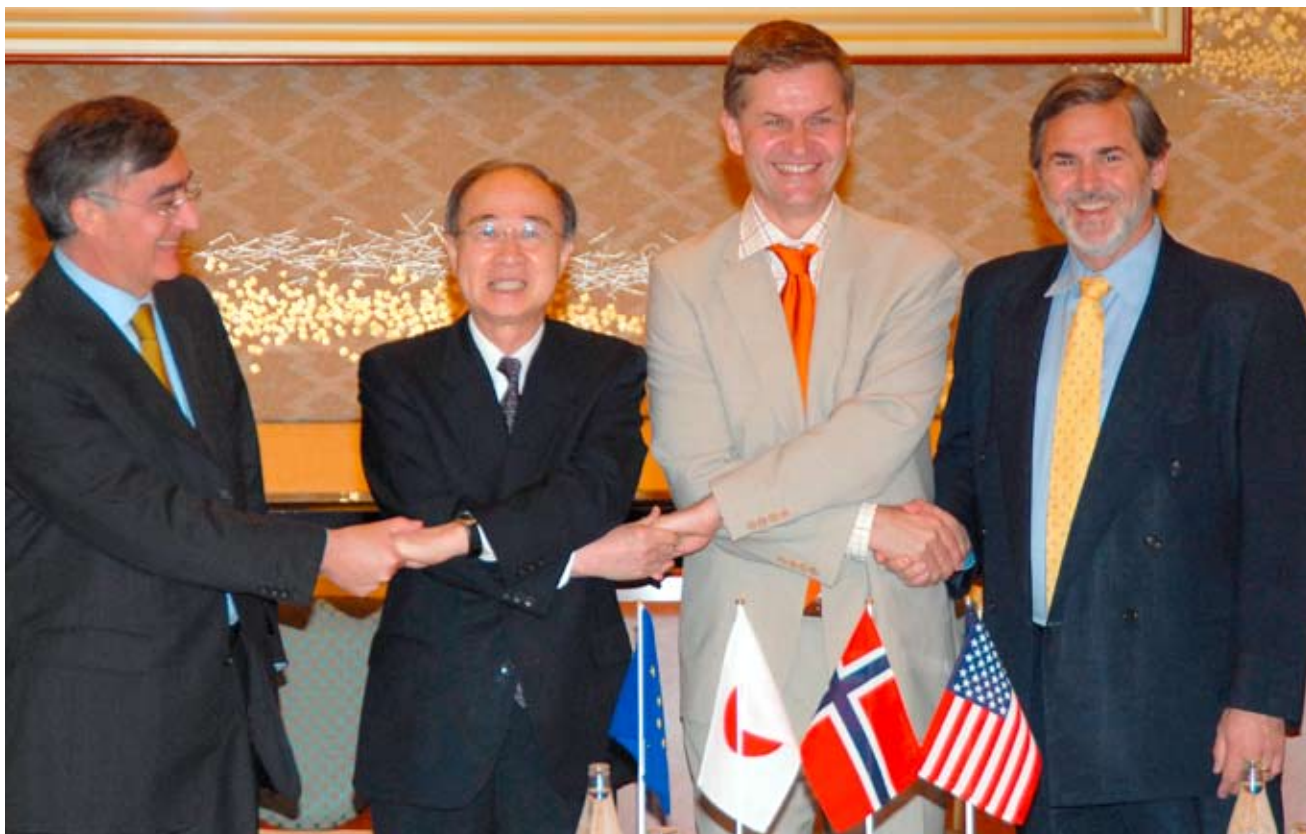
Одним из важнейших приоритетов является содействие более тесному сотрудничеству во всех сферах как внутри Южной и Центральной Азии, так и между ними. Мы поддерживаем естественное партнерство Центральной Азии с Афганистаном и громадный потенциал для развития международной торговли и коммерции. Одной из важных задач является финансирование значительного расширения афганской энергосистемы с ее подключением к неиспользуемым источникам энергии в Центральной Азии. Это решение выгодно обеим сторонам, обеспечивая Афганистану доступ к столь необходимой ему энергии и суля в будущем значи-

тельные доходы таким странам, как Таджикистан и Кыргызстан. Укрепление долгосрочной стабильности посредством регионального сотрудничества в энергетике, торговле и связи – это та область, в которой США могут предложить техническую помощь. Реализация крупномасштабных энергетических и инфраструктурных проектов не входит в сферу компетенции правительства США. Но мы весьма заинтересованы в использовании наших экспертных знаний и опыта совместно с другими многосторонними партнерами и донорами для стимулирования такой деятельности. Укрепление этих уже существующих связей и содействие установлению новых в энергетике, инфраструктуре, транспорте и других областях укрепит стабильность во всем регионе, причем без ущерба для уже существующих отношений. Мы будем продолжать подчеркивать важность сотрудничества центральноазиатских стран с евроатлантическими учреждениями. Их связи с НАТО, Европейским союзом, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и с отдельными европейскими странами должны оставаться важной частью их будущего.



© «АП имиджиз»

Совместный контрольно-пропускной пункт на индийско-пакистанской границе в Вагхе (Индия) в день открытия новой трансграничной службы, ставшей результатом усилий по улучшению связей между двумя странами.



© «АП ИМИДЖИЗ»

Помощник государственного секретаря США по делам Южной и Центральной Азии Ричард Баучер (справа) вместе с (слева направо) заместителем генерального директора Комиссии Европейского союза по внешним связям Херве Хуанхеаном, посланником Японии по мирному урегулированию в Коломбо Ясуси Акаси и министром международного развития Норвегии Эриком Солхеймом открывают встречу по мирному процессу в Шри-Ланке в мае 2006 года.

СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПАРТНЕРСТВА

Мы создаем глобальное стратегическое партнерство с Индией – крупнейшей в мире демократией и, вероятно, самой густонаселенной страной через 20 лет. И Индия, и США являются многонациональными, многоязычными, мультирелигиозными демократиями, позиции которых по важнейшим мировым проблемам сближаются. Открытие новых областей для экономического сотрудничества и заключение договора о ядерном партнерстве, которое будет преследовать мирные цели, – это два из важнейших направлений развития наших отношений в настоящее время. Мы также смотрим на все области, в которых наше партнерство могло бы способствовать поддержке международных интересов обеих наших стран. К ним относятся сельское хозяйство, демократическое строительство, помощь при бедствиях, образование, наука и техника.

Мы продолжаем долгую дружбу Америки с Пакистаном – одним из наших главных союзников в войне с терроризмом. Президент Мушарраф принял важное

решение увести свою страну от экстремизма и в будущем привести ее к современной демократии, и мы полностью поддерживаем его начинание. Мы сотрудничаем с политическими партиями, гражданским обществом и такими учреждениями, как избирательная комиссия, для обеспечения успешного проведения в 2007 году парламентских выборов и продолжаем ясно давать понять, что мы глубоко привержены оказанию пакистанскому народу помощи в восстановлении после разрушительного землетрясения в октябре прошлого года.

Стабильные и дружеские отношения между Индией и Пакистаном важны для мира и стабильности в регионе и за его пределами. Мы воодушевлены продолжающимся прогрессом в сложном диалоге между Индией и Пакистаном. Меры по укреплению доверия, такие как открытие автобусного и железнодорожного сообщения, помогают создать условия для мира в обеих странах. Мы будем продолжать поощрять мирные усилия этих двух стран, включая продвижение вперед к решению проблемы Кашмира.

Афганистан, который находится в самом центре этого региона, способен стать мостом, связывающим Южную и Центральную Азию, а не барьером, разделяющим их. Стабильность, демократия и экономическое развитие в Афганистане остаются главными приоритетами для США, а также для наших партнеров. Соглашение между правительством Афганистана, ООН и международным сообществом и Промежуточная стратегия национального развития Афганистана, одобренные в январе на Лондонской конференции по Афганистану, определили конкретные цели в области безопасности, управления и развития на ближайшие пять лет. И наша поддержка жизненно важна для достижения этих важных целей. Мы должны продолжать решительно бороться с оказывающими яростное сопротивление остатками «Аль-Кайды», «Талибана» и других повстанческих организаций, которые все еще остаются на свободе. Огромный урожай опиоидного мака в Афганистане представляет серьезную угрозу для Азии, Европы и США и способен подпитывать мятежи, подрывать экономики и коррумпировать правительства. Используя подход, включающий в себя пять составных элементов – информирование населения, альтернативные источники доходов, искоренение, правоохранение и пресечение незаконной деятельности, а также добросовестное применение законов, – власти Афганистана борются с наркоторговлей, и мы оказываем им помощь в этой борьбе.

Мы также прилагаем усилия для прекращения гражданской войны и укрепления стабильности еще в одной стране региона. В Шри-Ланке мы продолжаем сотрудничать с нашими международными партнерами в поддержании хрупкого мирного процесса и прекращении яростной борьбы тамильских сепаратистов с правительством. Непростая ситуация возникла также в Непале. Народные демонстрации вынудили короля Гьянендру воссоздать парламент и признать суверенитет народа, но страна по-прежнему сталкивается со многими вызовами на пути к восстановлению демократии, миру и развитию, включая продолжающееся восстание маоистов. США настроены сдержанно оптимистически и понимают, что это лишь начало процесса укрепления демократии в Непале и что для обеспечения успеха нового правительства потребуется твердая поддержка со стороны США и других стран. Бангладеш – умеренно демократическая мусульманская страна – в

последнее время столкнулась с угрозой политического насилия и экстремизма, однако мы надеемся, что в будущем году там удастся провести свободные и честные парламентские выборы с полным и активным участием всех партий.

Центральноазиатские страны сталкиваются с аналогичными вызовами – борьба с террором, обеспечение устойчивого роста и удовлетворение требований своего населения в предоставлении экономических и политических возможностей. Некоторые лидеры, например, такие как в Туркменистане и Узбекистане, отреагировали негативно, поэтому мы должны строить наши отношения соответствующим образом. Однако Центральная Азия – это еще и регион с громадными перспективами. Добыча нефти и газа в бассейне Каспийского моря – в частности, в Казахстане и Туркменистане – могла бы внести значительный вклад в укрепление глобальной энергетической безопасности. Казахстан может стать движущей силой экономического роста и реформ в регионе. Кыргызстан всеми силами пытается закрепить демократические достижения и поддержать осуществление реформ.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Тысячелетние традиции религиозной терпимости и научного дерзания, бытующие во всех странах региона, защищают их от чужеродного влияния яростного экстремизма. Помогая правительствам и народам этих стран укреплять свои институты, способствуя экономическому росту, миру и стабильности, мы также стремимся поощрить тех членов общества, которые начали проводить реформы, к содействию переменам, открытой экономике и сотрудничеству со своими соседями. Располагая почти четвертью мирового населения, богатыми ресурсами и целым поколением смело и широко мыслящих молодых людей, Южная и Центральная Азия обладает огромным глобальным потенциалом для того, чтобы служить демократической и экономической движущей силой позитивных перемен. США должны поддерживать такие перемены, в которых смогут участвовать все страны региона. ■

Дополнительная информация:

<http://www.state.gov/p/sca/>

<http://usinfo.state.gov/sca>

Южная и Центральная Азия



© «АП имиджиз»

Американский сотрудник Организации по миграции Мэтт Джордж делает фигурку из картона для мальчика в Кашмире.

Пакистанские женщины в Мултане (Пакистан) зажигают свечи, чтобы отметить Международный женский день в марте 2005 года.



© «АП имиджиз»



© «АП имиджиз»

Сотрудница афганской избирательной комиссии подсчитывает избирательные бюллетени в присутствии наблюдателей в Кабуле (Афганистан) в сентябре 2005 года. На проведенных одновременно выборах в парламент и провинциальные советы проголосовало примерно 12 млн. граждан.

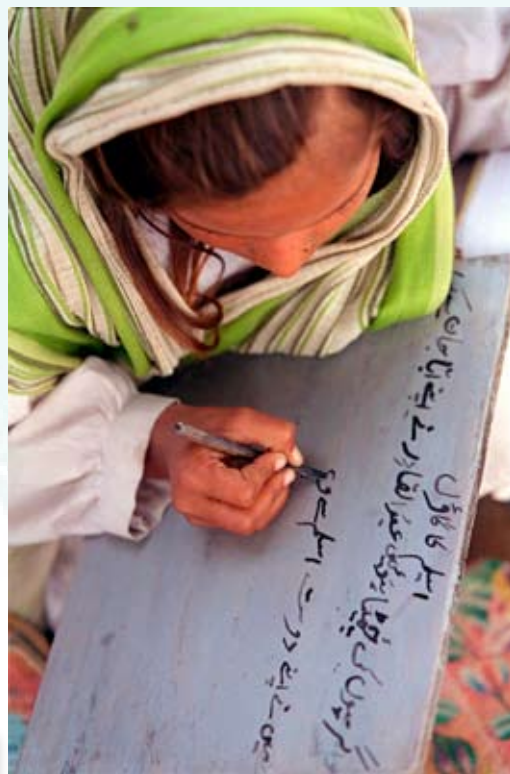
Южная и Центральная Азия



Помощник государственного секретаря США по делам Южной и Центральной Азии Ричард Баучер посещает приют для уличных детей «Салаам Баалак Трест», созданный в Дели (Индия) на средства правительства США в августе 2006 года.

© «АП ИМИДЖИЗ»

Девочка учится писать на ее родном языке урду в деревенской школе в Бхаир-Содиане в северо-восточной части Пакистана.



© «АП ИМИДЖИЗ»



© «АП ИМИДЖИЗ»

Дети играют в компьютерную игру в рамках неофициальной программы компьютерного образования, которую поддерживает Американская школа при посольстве в партнерстве с Американской женской ассоциацией, одной из индийских неправительственных организаций и Национальным институтом информационных технологий.

Западное полушарие

Томас Э. Шэннон



Томас Э. Шэннон, помощник государственного секретаря США, руководитель Бюро по делам западного полушария.

Я посвятил дипломатической службе 22 года, работая в Латинской Америке и Африке. Таких, как я, называют «дипломатами пыльных дорог». Я посвятил себя переходным странам – странам, которые боролись за то, чтобы сделать демократию реальностью для своих граждан и обеспечить процветание и безопасность, необходимые для человеческого развития.

Благодаря этому опыту я знаю то, что означает демократия для тех, кто лишен гражданских прав. Я знаю, что означают экономические возможности для бедных и маргинализированных членов общества. И я знаю, что означает свобода для народов, пытающихся обрести власть над своей собственной судьбой. И на основе собственного опыта я убедился, насколько драматической и преобразующей может быть роль США в такие переходные периоды.

Когда госсекретарь Райс попросила меня вернуться в Государственный департамент, чтобы занять пост ее помощника по делам западного полушария, она поручила мне активизировать нашу дипломатию, создать новые прочные партнерства в Северной, Южной и

Латинской Америке и вновь подчеркнуть приверженность президента принципам свободы личности и социальной справедливости.

Я старался выполнять это поручение, проводя в жизнь в Северной, Южной и Латинской Америке ясную и всеобъемлющую повестку дня: США привержены сотрудничеству со своими партнерами в Северной, Южной и Латинской Америке в целях консолидации демократии, содействия процветанию, инвестирования в развитие человеческого потенциала и укрепления безопасности демократических государств полушария.

Наша политика отражает общую повестку дня, сформированную во время работы Саммита стран Северной, Южной и Латинской Америки. Она основывается на двух руководящих принципах, оба из которых нашли свое отражение в Межамериканской демократической хартии:

- народы Северной, Южной и Латинской Америки имеют право на демократию, а их правительства несут обязательство по содействию и защите демократии;
- демократия необходима для социального, полити-



© «АП ИМИДЖИЗ»

Никарагуанский фермер получает медицинскую помощь от резервистов Сухопутных сил США в рамках миссии по оказанию гуманитарной помощи сельским работникам в Эль-Соль (Никарагуа) в июле 2006 года.

ческого и экономического развития народов Северной, Южной и Латинской Америки.

Консолидация демократии

Северная, Южная и Латинская Америка продемонстрировала историческую приверженность демократии. Эта приверженность не только избирательному процессу. Это приверженность и фундаментальным правам и свободам, которые лежат в основе нашего открытого общества. Это приверженность учреждениям и конституционным процедурам, которые образуют структуру наших демократических государств. Это приверженность укреплению политических партий и гражданского общества, выражающих интересы наших граждан. Это приверженность демократическому правлению, необходимому для создания справедливого и честного общества, в котором все граждане несут определенные обязательства.

США привержены поддержке демократического правления и защите фундаментальных прав и свобод

в Северной, Южной и Латинской Америке. Работая на двусторонней основе – по линии наших программ внешней помощи и дипломатической работы на местах, и на многосторонней основе – по линии Организации американских государств и других учреждений Межамериканской системы, мы помогаем нашим партнерам в Северной, Южной и Латинской Америке бороться с бедностью, неравенством, политической маргинализацией и оторванностью. Мы противостоям тирании, особенно на Кубе. И мы работаем для обеспечения того, чтобы у всех народов Северной, Южной и Латинской Америки были права и возможность проявлять свою гражданственность во всех ее аспектах – политическом, экономическом и социальном.

Содействие процветанию

В Северной, Южной и Латинской Америке сейчас происходит революция ожиданий. Люди ожидают, что их демократические правительства будут восприимчи-



© «АП имиджиз»

Торги долларовых фьючерсов на Бразильской товарно-фьючерсной бирже в Сан-Паулу (Бразилия).

выми и подотчетными и сделают блага свободных рынков, торговли и экономической интеграции доступными всем гражданам. Обеспечиваемые при этом доступ к экономическим возможностям и социальная мобильность в настоящее время считаются фундаментальными компонентами социальной справедливости.

США помогают создавать экономические возможности в Северной, Южной и Латинской Америке, проводя в жизнь политику свободной торговли, которая сейчас охватывает две трети совокупного валового внутреннего продукта западного полушария. Мы также прилагаем усилия по линии наших программ внешней помощи, особенно в рамках Корпорации вызовов тысячелетия, для борьбы с коррупцией, укрепления власти закона и создания такой демократической и справедливой системы управления, которая необходима для обеспечения того, чтобы экономические возможности не замыкались на элитах, а были доступны всему обществу.

ИНВЕСТИРОВАНИЕ В РАЗВИТИЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА

Для того чтобы использовать экономические возможности, людям необходимы технические возможности и навыки. Бедность, неравенство и социальная оторванность лишили многих жителей стран Северной, Южной и Латинской Америки доступа к этим возможностям. На Саммите стран Северной, Южной и Латинской Америки демократические лидеры западного полушария обязались предоставить своим гражданам инструменты, необходимые для того, чтобы стать вершителями своих судеб.

Помогая нашим партнерам инвестировать в развитие образования и профессионального обучения, здравоохранения, доступа к капиталам, экономической инфраструктуры и безопасности их семей и имущества, США помогают высвободить огромный потенциал народов Северной, Южной и Латинской Америки. Наша деятельность в этой области также осуществляется в рамках наших программ внешней помощи. Она также выигрывает в результате нашего стремления поддерживать Межамериканский банк развития и другие многосторонние учреждения развития.

ЗАЩИТА ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ГОСУДАРСТВА

В западном полушарии, где страны привержены демократии, свободной торговле и экономической интеграции, главная угроза безопасности больше не исходит от других государств. Вместо этого она исходит от негосударственных деятелей, таких как террористы, наркоторговцы и торговцы людьми, участники организованной преступности. Она также исходит от стихийных бедствий, экологических катастроф и пандемий.



Фото: Агентство США по международному развитию США / Хорхе Винуеса

Благодаря проекту предоставления Агентством США по международному развитию малых займов в Эквадоре, Мария Изабель Корал смогла расширить площадь своего небольшого магазина и увеличить прибыль, что позволило ей оплатить высшее образование двух дочерей.

Работая по линии Саммита стран Северной, Южной и Латинской Америки и Организации американских государств, США помогли изменить «повестку дня» и институты безопасности западного полушария. Мы создали новые формы сотрудничества, которые выходят за рамки традиционной военной помощи и помощи в обеспечении безопасности. Развивая сотрудничество правоохранительных и разведывательных органов, укрепляя связи между агентствами по реагированию на бедствия и чрезвычайные ситуации и улучшая координацию деятельности природоохранных и медицинских организаций, мы обеспечиваем способность реагирования на новые угрозы. Мы строим новое понимание взаимосвязи между безопасностью и нашим экономическим процветанием и благосостоянием наших демократических институтов. Мы также создаем в нашем полушарии такие условия, при которых открытые общества будут защищены и устойчивы.

Наша «повестка дня» в Северной, Южной и Латинской Америке позитивна, ориентирована на людей и отражает наши фундаментальные политические, экономические и социальные ценности. Она основывается на сотрудничестве и совместной деятельности и привержена открытым обсуждениям с нашими партнерами и общим учреждениям Межамериканской системы, в которую помимо нас входят еще 33 демократических государства Северной, Южной и Латинской Америки.

Наша «повестка дня» основана на преобразующей силе демократии. Она признает главенствующую роль, которую экономическое и социальное развитие играет в условиях демократии, и провозглашает, что всякая политическая и экономическая деятельность должна основываться на уважении человеческого достоинства и свободы личности. ■

Дополнительная информация:

<http://www.state.gov/p/wha/>

<http://usinfo.state.gov/wh>

Западное полушарие



На этой фотографии запечатлены (слева направо) тогдашний торговый представитель США Роберт Портман, министр производства Перу Дэвид Лемор, президент Перу Алахандро Толедо, заместитель торгового представителя США Сюзан Шваб и министр внешней торговли Перу Альфредо Ферреро Диес Кансеко после подписания Торгового соглашения между США и Перу в Организации американских государств (ОАГ) в Вашингтоне в апреле 2006 года.

Мексиканская актриса Сальма Хайек держит на руках ребенка во время выступления перед никарагуанской молодежью в Манагуа (Никарагуа). Они с американской актрисой Эшли Джадд совершили это путешествие, чтобы поддержать глобальную инициативу «ЮтЭЙДС», направленную на просвещение молодых людей о ВИЧ/СПИДе.



Американские военнослужащие строят школу в Гондурасе в рамках учений по оказанию гуманитарной помощи «Новые горизонты», проводимых Объединенной специализированной командой.

Западное полушарие

Никарагуанцы и их американские родственники размахивают флагами США и Никарагуа во время одного из праздников в Манагуа (Никарагуа).



© «АП имиджиз»



© «АП имиджиз»

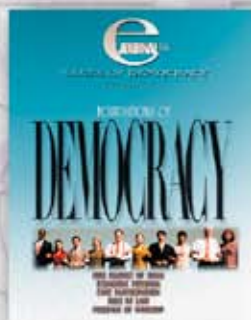
Постоянный представитель США в Организации американских государств посол Джон Ф. Маисто вместе с делегатами из 33 других стран принимает участие в 36-й Генеральной Ассамблее этой организации в Санто-Доминго (Доминиканская Республика) в июне 2006 года.



**A MONTHLY JOURNAL
ABOUT THE UNITED STATES
OFFERED IN MULTIPLE
LANGUAGES**

Five Thematic Editions:

Economic Perspectives
Foreign Policy Agenda
Global Issues
Issues of Democracy
Society & Values



REVIEW THE FULL LISTING OF TITLES AT
<http://usinfo.state.gov/pub/ejournalusa.html>